

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 58.

PAPIERY JANA KARŁOWICZA

101/1. Korespondencja Jana Karłowicza. Listy od Jana Łosia 1885-1887.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

07

Всесоюзный Центральный
Музей Книгопечатания
№ Карм. 101/н. 3

1-3

- 1) Лось Ян (Łoś Jan).
- 2) Лукневич Тадеуш (Lukiewicz Tadeusz).
- 3) Лукашевский (Łukaszewski).

Листи
до Карловича Яна

1880-1887.

Миколаїв, Трага, Яси, Синьок і б.м.

8 лл. 16 арк.

м. пош.

Jan Łoś

255
7

Nikotawice przez Paradyż 1/1X 85.
4163

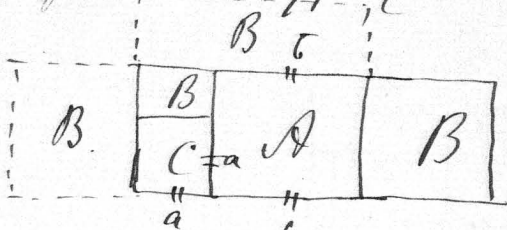
4163

Szanowny Panie,

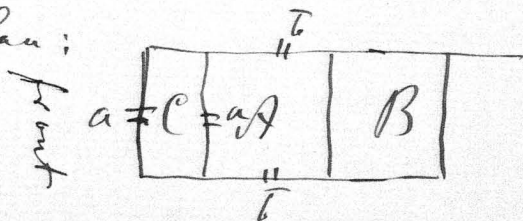


Bardzo mi przykro iż nie
mogę obcemu Szanownemu Panu
dowiedzieć o chlebach włościańskich
znajomych mi okolic, ponieważ
nie podrozważałem tego pro Koś
lestwie, a na swój prawdziwy pole
gaci nie jestem. Mogę tylko dowiedzieć
Szanownemu Panu, iż w okolicy Wa
szacka jak również i w opuszczonych

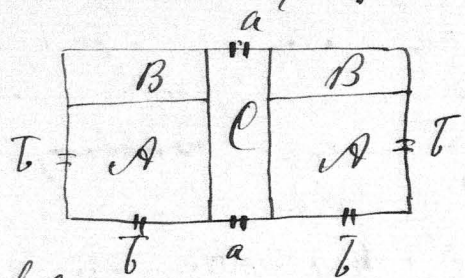
powinno najpóźniej być:



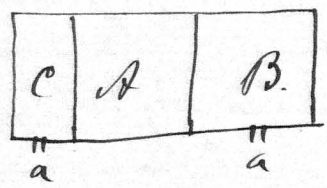
Wklamy ^{front} kamora (B) rozda się wiecej
 w rozmiarach wiejszych jak toorne
 czyteln projektami. Stawo do siebie a po
 daworka prowadzą razne jedne, choc
 przykle sakudawate, jak obory: sto
 dowy znajduj się stym domem, bym
 czasem drzwi hylusok ani i denc ani
 a izby nie sauwierzym wiejji czasem
 tylko drzwi powierosow a prodes
 w lekum ranc dom ma razne kapi
 plan:



Bandes nad ko spolykatem typu —



w kliny w rownie sa dwie izby i odpo-
 wiednia ilosci (4) okien. Wznowy tam
 drobny obliczenie: kotu samego
 Dpocena na wiei Dpocowicech jest dwaje
 drzwi frontowych: a ~~tylki~~ i kamory:



w Mikołajewicach trafiają, toż jeszcze drzwi
 takie ale zupełnie już niewyważone, zabite
 na katek lub zamurowane, kotu Wąghowka

ras' jui i śladu był drzewi niema. Ta oko
liczności moia nie jest bez znaczenia
jeśli je porównamy z inną s. j. w której sa
maga Opowiesć wstąpienie w cady' erytoide;
początek dawny swój melonierzy ubior
ży w Nr. kowwicale jui ~~dotkliwy~~ daje się
czuć dotkliwy wpływ w bliższego piotr
Kowa a także Wąchocka, gdzie wstąpiła
nie gównie a fehyk sarobek cieszny jui
zapewnić dawny swój ubior a także li;
i bardzo mało między czasem i duszą
tam można spotkać brawany Kopolg.
Karem i tym listem przeczytań brawany
nemu pami moja, pierwsza, poczyna
pola nauki o czystego języka, mając
nadziej że brawany pami rzeczy
przyjęć jako dowód głębokiego pawa
ianies a jakim dla brawanego
pami poradzają



[Handwritten signature]

Lipsk 1 marca 1867r.

4164

Pracowny Panie!



Szanowny Panie! Jestem
 pracownym Panstwa na ofiarowaniu
 w szpitalu, teraz s wijska, jancze raddia
 wszade do brzeska, poniewaz tam beda
 niest wtezej cianze niz kamarystowem
 Pracownego Panu, ktore niestko porwa
 do temu archowizwai miha wspomniania
 ale dostawka rowniez samego i obfitego
 mzybowego psokarmu. Z gory jestem
 pewny ze te prace dai ktore spedzy
 w brzesku stawa, niz jeduzem wizej
 jasz, ~~na~~ punktem w histlanzi mego

igia, to też serce i miłość
 widać tej prawdziwej aolskiej
 filologicznej wiedzy i miłości
 rana nasz w piątek powie
 Stanawczy Pana w jego mienka
 nin, teraz się przedstawia
 całego domu Stanawczych Pan-
 lwa wprawdzie boki i warunki
 i powiać.

Jan Łan

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.